

Archivado: Viernes 11 de septiembre de 2026 5:59:28 AM
De: [Sarah Phillips](#)
Enviado: Domingo 6 de septiembre de 2026 22:52:38
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: [Matt Breuer](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Nada

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una pérdida de aproximadamente 1 galón de lixiviados característicamente peligrosos asociado al Grupo A, de una válvula de liberación de aire (ARV) en la Cuadrícula 241 instalada por un contratista externo.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 4 de septiembre de 2026 aproximadamente a las 3:20 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de una ARV en la cuadrícula 241. Ningún líquido de la fuga ingresó a ninguna de las cuencas de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Gage Hayes.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir la fuga, el personal cerró inmediatamente la válvula de bola de la tubería de HDPE que estaba conectada a la ARV, deteniendo el flujo de líquido que se dirige a la ARV.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber ocurrido porque ingresó líquido a la línea de vacío, dando como resultado una acumulación de presión dentro de la ARV. Después se fugó líquido acumulado desde la parte superior de la ARV. Chiquita atribuye esta fuga a una falla mecánica de los equipos asociada a la instalación de un contratista externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 1 galón de lixiviados característicamente peligrosos de una ARV en la cuadrícula 241.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas arriba indicadas, se aplicó absorbente inmediatamente a la zona afectada. Después se removió la tierra afectada y se desechó correctamente. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 3 horas.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita inspeccionará las bóvedas de las ARV para determinar la causa de la acumulación de líquido y evaluar la nivelación de la línea de vacío para lograr un drenaje correcto para minimizar la posibilidad de que ocurran futuros derrames o fugas.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Hasta donde sabe Chiquita actualmente, un contratista externo estuvo involucrado en la instalación y en las circunstancias que contribuyeron a la fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a sus contratistas externos; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa las prácticas de prevención de derrames y de fugas con sus contratistas; y se capacitó al personal de Chiquita en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- El contratista externo responsable de la fuga ha estado involucrado previamente en la causa raíz de un derrame o fuga de lixiviados.

Gracias,

Sarah Phillips
Waste Connections
248.930.2779